

Tingi i krowy

Tingi et les vaches



Tingi i krowy / Tingi et les vaches

storybookscanada.ca

Storybooks Canada



This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.

Written by: Ingrid Schecter
Illustrated by: Ingrid Schecter
Translated by: (pl) Aleksandra Migorska, (fr) Olivia Mahe, Translators Without Borders
Translated by: (pl) Aleksandra Migorska, (fr) Olivia Mahe, Translators Without Borders

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 3.0 International License.
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/>





Tingi mieszkał z babcią.

...

Tingi vivait avec sa grand-mère.



Il gardait les vaches avec elle.
...
Razem z babcią, chłopiec opiekował się
krowami.



Pewnego dnia zjawili się żołnierze.

...

Un jour, des soldats arrivèrent.

bruit.

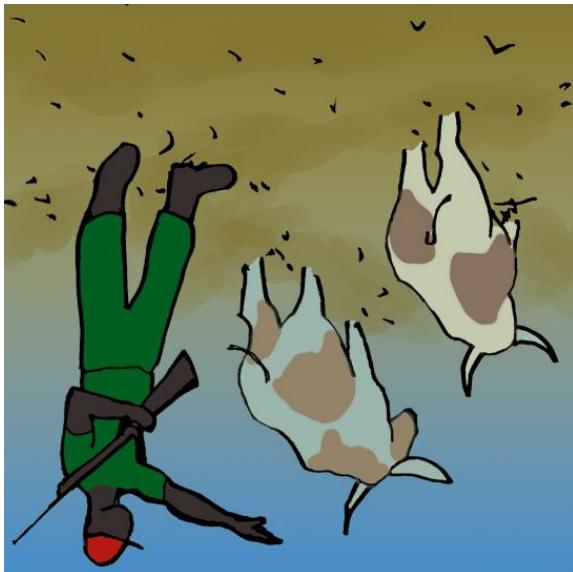
Ils reviennent chez eux sans faire le moins dire

...

Ostrosznie i po cichu wróciли до дома.

...

Zabrali wszystkie krowy.





Tingi razem z babcią uciekli, aby się ukryć.

...

Tingi et sa grand-mère se sauverent et se cachèrent.



Kiedy było wystarczająco bezpiecznie, Tingi wraz z babcią opuścili kryjówkę.

...

Quand il n'y eut plus de danger, Tingi et sa grand-mère se relevèrent.



Ukrywali sié w buszu az do zmroku.

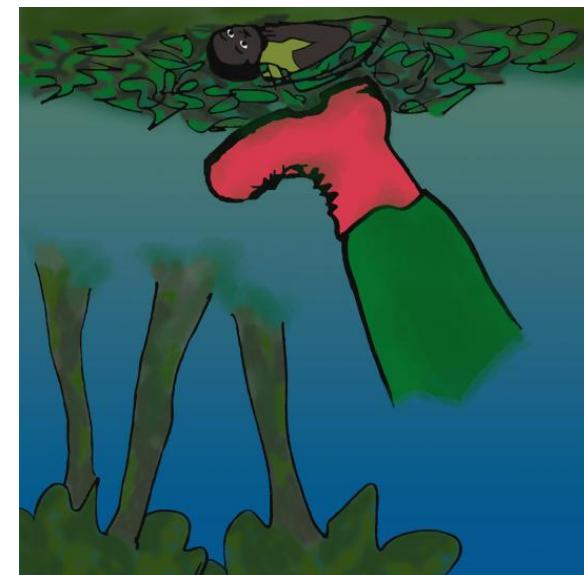
...

Ils resterent cachés dans des buissons
jusqu'au soir.

Un des soldats marcha sur Tingi, mais celui-ci
ne réagit pas.

...

Tingi nie wydał z siebie żadnego dźwięku.
Jeden z żołnierzy postawił na chropcu stope, ale





Wtedy wrócili żołnierze.

...

Puis les soldats revinrent.



Babcia ukryła wnuczka pod liśćmi.

...

La grand-mère de Tingi recouvrit alors leurs corps de feuilles.